

2008

La Plus Grande Maison du Monde

Jenni Messner
Denison University

Follow this and additional works at: <https://digitalcommons.denison.edu/collage>



Part of the [Modern Languages Commons](#), [Photography Commons](#), and the [Poetry Commons](#)

Recommended Citation

Messner, Jenni (2008) "La Plus Grande Maison du Monde," *Collage*: Vol. 4 : No. 1 , Article 7.
Available at: <https://digitalcommons.denison.edu/collage/vol4/iss1/7>

This Article is brought to you for free and open access by the Modern Languages at Denison Digital Commons. It has been accepted for inclusion in Collage by an authorized editor of Denison Digital Commons.

La Plus Grande Maison du Monde

Jenni Messner

A young snail tells his father that he wants to have the biggest house in the world. His father tells him a story to explain why it is better to have a smaller house. In the story a young snail learns how to make his shell grow large and sprout cone-shaped domes in all colors. When the other snails move on to find more food, the snail with the biggest house in the world is left alone and finally fades away. When anyone asked the little snail why he had such a small house, he would tell them the story of the biggest house in the world.

Quelques escargots vivaient sur un chou juteux. Ils bougeaient doucement autour, portant leurs maisons de feuille en feuille, cherchant quelque chose à manger.

Un jour un petit escargot a dit à son père,
« Quand je serai grand, je veux avoir la plus grande maison du monde. »
« C'est stupide, » a répondu son père, qui était l'escargot le plus sage sur le chou.
« Certaines choses sont meilleures quand elles sont petites. » Et il a commencé cette histoire.

Il était une fois quand un petit escargot, semblable à toi, qui a dit à son père, « Quand je serai grand, je veux avoir la plus grande maison du monde. »
« Certaines choses sont meilleures quand elles sont petites. » A dit son père.
« Si ta maison est petite, elle sera plus facile à porter. » Mais le petit escargot n'a pas écouté, et caché dans l'ombre d'une grande feuille du chou, il se tordait et faisait des mouvements convulsifs, dans une direction après l'autre, jusqu'à ce qu'il a découvre comment grandir sa maison. La maison a grandi et grandi, et les escargots sur le chou ont dit, « C'est certainement la plus grande maison du monde. » Le petit escargot se tordait jusqu'à ce que sa maison soit devenue aussi grande qu'un cantaloup. Ensuite en agitant rapidement sa queue de gauche à droite, il a appris à créer des dômes. Et en poussant, et en espérant beaucoup, il a pu y ajouter des couleurs vives et de belles configurations. Maintenant il savait que sa maison était la plus grande et la plus belle du monde. Il était fier et heureux.

Un groupe de papillons volait au-dessus de l'escargot.
« Regardez ! » a dit un des papillons. « Une cathédrale ! »
« Non, » a dit un autre, « C'est un cirque ! » Ils n'ont jamais deviné qu'ils regardaient la maison d'un escargot. Et une famille de grenouilles qui était en train d'aller à un lac éloigné, s'est arrêtée avec étonnement. « Jamais, » ont-elles dit plus tard à quelques cousins, « Vous n'avez jamais rien vu d'aussi incroyable. C'était un escargot ordinaire avec une maison comme un gâteau d'anniversaire. »

Un jour après les escargots avaient mangé toutes les feuilles et il n'y avait que des tiges noueuses, alors ils sont partis pour un autre chou. Mais le petit escargot ne pouvait pas bouger. Sa maison était beaucoup trop lourde. Il était laissé seul, et, sans rien à manger, lentement il s'est fané. Rien ne restait sauf sa maison, qui aussi s'est émiettée, petite à petite, jusqu'à ce qu'il n'y ait plus rien.

C'était la fin de l'histoire. Le petit escargot était au bord des larmes. Mais, il s'est souvenu de sa maison. « Je vais la garder petite, » a-t-il pensé, « et quand je serai grand, j'irai partout. »

Et alors un jour, heureux et joyeux, il est parti voir le monde. Quelques feuilles dansaient dans le vent, et d'autres s'asseyaient par terre. Des cristaux scintillaient au soleil. Il y avait des champignons à pois rouges, et des tiges comme des tours sur lesquelles des fleurs ondulaient. Il y avait une pomme de pin dans l'ombre des fougères, et des pierres lisses et rondes comme des oeufs de colombe dans un nid de sable. La mousse s'était accrochée aux roches et l'écorce aux arbres. Les bourgeons tendres étaient doux et frais avec la rosée de matin. Le petit escargot était très heureux.

Les saisons se sont passées, mais le petit escargot n'a jamais oublié l'histoire racontée par son père. Et quand quelqu'un lui demandait, « Pourquoi est-ce que votre maison est si petite ? » il racontait l'histoire de la plus grande maison du monde.